

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 5

Volume 29

8 January 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 21/86 of 7 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 22/86 of 7 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 23/86 of 7 January 1986 amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs	5
* Commission Regulation (EEC) No 24/86 of 7 January 1986 re-establishing the levying of customs duties applicable to polyethylene of a density of 0,94 g/cm ³ or more falling within subheading 39.02 C I ex a), originating in Saudi Arabia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply	6
Commission Regulation (EEC) No 25/86 of 7 January 1986 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 9 to 15 December 1985	7
Commission Regulation (EEC) No 26/86 of 7 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1011/84 of 10 April 1984 amending for the third time Regulation (EEC) No 997/81 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts (OJ No L 101 of 13. 4. 1984)	10
* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3153/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts (OJ No L 310 of 21. 11. 1985)	10
* Corrigenda to Commission Regulation (EEC) No 3154/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the administrative application of monetary compensatory amounts (OJ No L 310 of 21. 11. 1985)	11
* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts (OJ No L 310 of 21. 11. 1985)	11

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 21/86
of 7 January 1986
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 January 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	133,19
10.01 B II	Durum wheat	186,68 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	115,93 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	131,13
10.04	Oats	119,67
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	112,27 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	78,14 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	121,22 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	200,88
11.01 B	Rye flour	177,24
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	302,55
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	215,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 22/86

of 7 January 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 January 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN,

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 23/86

of 7 January 1986

amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾ and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas section 2 of Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 262/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3376/85 ⁽⁴⁾, sets a limit to the content by weight of milk fat of the products listed under Formula B ; whereas, in view of the manufacturing requirements in certain Member States, the minimum fat content of the said products should be reduced ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

Regulation (EEC) No 262/79 is hereby amended as follows :

1. In section 2 of Article 4, under (a), the term '8 %' is replaced by the term '5 %'.
2. In section 2 of Article 4, under (b), the term '16 %' is replaced by the term '10 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 30. 11. 1985, p. 62.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 24/86

of 7 January 1986

re-establishing the levying of customs duties applicable to polyethylene of a density of 0,94 g/cm³ or more falling within subheading 39.02 C I ex a), originating in Saudi Arabia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾ and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of polyethylene of a density of 0,94 g/cm³ or more, falling within subheading 39.02 C I ex a), originating in Saudi Arabia, the individual ceiling was fixed at 8 000 000 ECU; whereas, on 7 January 1986, imports of these products into the Community originating in Saudi Arabia reached the ceiling in question after

being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Saudi Arabia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 9 January 1986, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3599/85 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Saudi Arabia:

CCT heading No	Description
39.02 C I ex a) (NIMEXE code 39.02-05)	Polyethylene of a density of 0,94 g/cm ³ or more

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 25/86**of 7 January 1986****fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 9 to 15 December 1985**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1311/85 of 23 May 1985 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2187/85 of 31 July 1985 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽²⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 9 to 15 December 1985 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1311/85, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2187/85 which left the territory of the United Kingdom during the week 9 to 15 December 1985 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 9 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 76.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during the week 9 to 15 December 1985

<i>(ECU/100 kg net weight)</i>		
CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	13,24056
	2. Separated or unseparated forequarters	10,59245
	3. Separated or unseparated hindquarters	15,88867
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	10,59245
	bb) Boned or boneless	18,13957
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	10,59245
	2. Boned or boneless	15,09424
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	15,09424
	22. Other	10,59245

COMMISSION REGULATION (EEC) No 26/86
of 7 January 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 20/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the information known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 4, 7. 1. 1986, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	48,59
	B. Raw sugar	43,53 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1011/84 of 10 April 1984 amending for the third time Regulation (EEC) No 997/81 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts**

(Official Journal of the European Communities No L 101 of 13 April 1984)

Page 18, Article 13 (6), second subparagraph of Regulation (EEC) No 997/81 :

for: 'Member States may prescribe

- in respect of the use of the terms referred to in (b) and (c) of the first subparagraph in the case of certain quality wines psr obtained in their territory, the minimum total acidity as an additional analysis criterion.
- in respect of the use of the terms referred to in (d) of the first subparagraph, a minimum residual sugar content of not less than 35 grams per litre, provided that such a requirement is laid down in the national provisions governing production.'

read: 'Member States may prescribe

- in respect of the use of the terms referred to in (b) and (c) of the first subparagraph, the minimum total acidity as an additional analysis criterion.
- in respect of the use of the terms referred to in (d) of the first subparagraph in the case of certain quality wines psr obtained in their territory, a minimum residual content of not less than 35 grams per litre, provided that such a requirement is laid down in the national provisions governing production.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3153/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 310 of 21 November 1985)

Page 8, Article 9 (a), last subparagraph

for: 'The said agreement ...',

read: 'The said amount ...'.

Corrigenda to Commission Regulation (EEC) No 3154/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the administrative application of monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 310 of 21 November 1985)

Page 11, Article 3:

for: 'Conditions'

read: 'Condition'.

Page 13, Article 8 (4) third subparagraph:

for: '[Quantities off]',

read: 'Quantities of'.

Page 15, Article 15, first subparagraph:

for: 'Member concerned',

read: 'Member State concerned'.

Page 17, Article 19 (1) (c):

for: 'One on the destinations,'

read: 'one of the destinations'.

Page 18, Article 20, last sentence:

for: 'ist applied',

read: 'is applied'.

Page 21, Article 31 (3):

for: 'Chapter 2, 10 or 11',

read: 'Chapters 2, 10 or 11'.

Page 21, Article 31 (3) (a):

for: 'to the component',

read: 'to that component'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 310 of 21 November 1985)

Page 23, Article 1 (2) (a):

for: 'The amount detained',

read: 'The amount obtained'.

Page 26, Article 11 (4), last line:

for: 'Amounts in advance shall',

read: 'Amounts shall'.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN PERSPECTIVES

Roland BIEBER
Jean-Paul JACQUÉ
Joseph H. H. WEILER

AN EVER CLOSER UNION

A critical analysis of the Draft Treaty establishing the European Union

The Draft Treaty establishing the European Union is the most ambitious effort so far to achieve sweeping institutional reform in the European Communities, and the clearest proof of the new independence of the directly elected European Parliament. Apart from its immediate political significance, it has re-opened the debate on institutional and substantive reform of the European Communities at both the governmental and the public levels. This book offers a comprehensive political, economic and legal analysis of the Draft Treaty, and a realistic assessment of the political and constitutional hurdles it faces in the Member States. The usefulness of this book, however, is not limited to its analysis of the Draft Treaty itself. The papers collected in this volume incisively examine the state of the current Communities in many of their aspects, and the observations and recommendations made by the authors bear careful reflection by all those engaged in the ongoing discussion of the fate of the European Communities.

The first part of this book includes studies of Community reform on the institutional, judicial, economic and foreign relations dimensions seen through the perspective of the Draft Treaty. The second part deals with the constitutional and political problems of trying to amend or replace the Treaty of Rome. This issue includes the legal status of the procedure established for ratification and the position of the Draft Treaty in the Member States.

345 pp.

Published in: English, French, German and Italian

Catalogue: No: CB-43-85-345-EN-C

ISBN 92-825-5220-9

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450

IRL 7,20

UKL 5,90

USD 7,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg